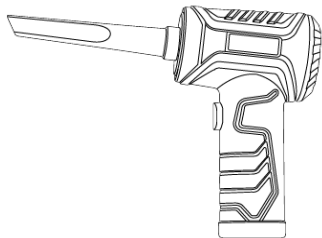


climative

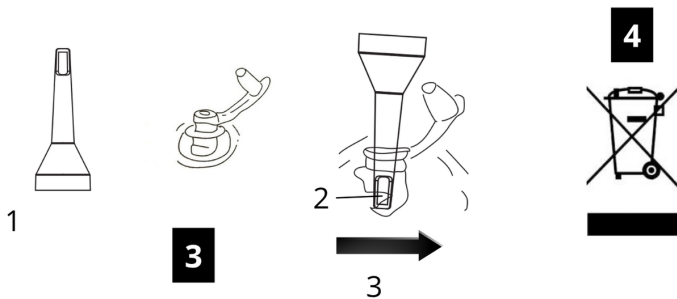
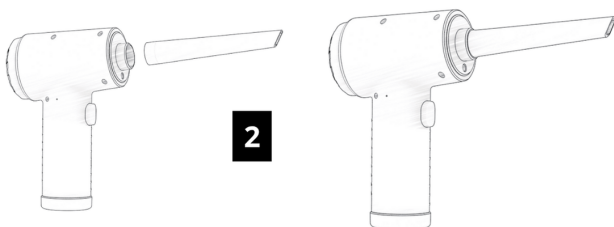
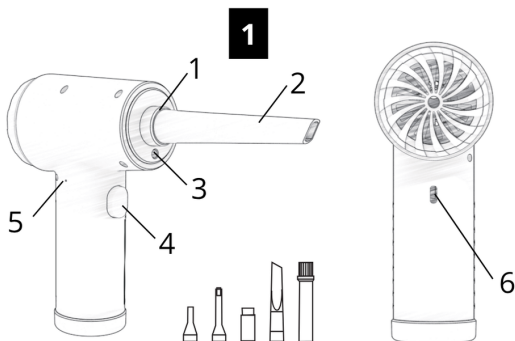
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
GB USER MANUAL
DE BEDIENTUNGSANLEITUNG
CZ NÁVOD K OBSLUZE
SVK NÁVOD NA POUŽITIE
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BG РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ROU MANUAL DE UTILIZARE
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
EE KASUTUSJUHEND
FI KÄYTTÖOHJE

DMUCHAWA ELEKTRYCZNA
AIR DUSTER
DRUCKLUFTREINIGER
VZDUCHOVÝ ČISTIČ
VZDUCHOVÝ ČISTIČ
LÉGPORFÚVÓ
ВЪЗДУШЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД
APARAT DE CURĂȚAT CU AER
ORO VALYTUVAS
GAISA TĪRĪTĀJS
ÕHUPUHUR
ILMAPUHALLIN



Air Duster
AD01







INSTRUKCJA OBSŁUGI

Spis Treści

Zawartość opakowania

Budowa i obsługa
urządzenia

Parametry techniczne

Dziękujemy za zakup przenośnego urządzenia do wydmuchiwania powietrza. Przed użyciem prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej do późniejszego wglądu.

Zawartość opakowania

- Elektryczna dmuchawa powietrza x1
- Dysze x5
- Szczotki x3
- Pokrowiec x1
- Kabel USB x1

- Instrukcja obsługi x1

Budowa urządzenia (rys. 1)

1. Wylot powietrza
2. Długa dysza
3. Światło LED
4. Przycisk WŁ./WYŁ.
5. Wskaźnik LED
6. Port ładowania USB-C

Instrukcja użytkowania

1. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć dmuchawę i ustawić prędkość na pierwszy poziom.
2. Naciśnij przycisk zasilania ponownie, aby przełączyć na drugi poziom.
3. Naciśnij przycisk po raz trzeci, aby przełączyć na trzeci poziom.
4. Naciśnij przycisk po raz czwarty, aby przejść w tryb czuwania. Jeśli w ciągu jednej minuty nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie, gdy jest włączone.

Jak ładować?

■ Podłącz kabel USB do portu ładowania urządzenia i podłącz go do gniazda USB 5V/2A, takiego jak ładowarka USB, adapter do telefonu, laptop, powerbank itp.

■ Podczas ładowania urządzenia wskaźnik LED miga na czerwono.

Uwaga!

■ Nie zaleca się używania urządzenia podczas ładowania, ponieważ nie będzie się ono ładować w trakcie pracy.

■ Jeśli dmuchawa przestaje działać po krótkim czasie, należy zadbać o to, aby bateria była w pełni naładowana.

■ Przechowywanie urządzenia w wilgotnym miejscu może skrócić żywotność baterii.

Przygotowanie urządzenia do użycia

Aby użyć urządzenia, wsuń wybraną dyszę do wylotu powietrza, aż zostanie prawidłowo zamocowana (rys. 2).

Uwaga!

■ Podczas używania sprężonego powietrza, należy upewnić się, że zawór powietrza jest otwarty, aby zapewnić szybkie napełnianie (rys. 3).

Rys. 3.1 - Sprężone powietrze

Rys. 3.2 - Otwórz

Rys. 3.3 - Otwórz zawór za pomocą końcówki powietrznej

Specyfikacja techniczna

■ **Zasilanie:** DC 5V

■ **Wejście:** 2A

■ **Moc znamionowa:** 68 W

■ **Prędkość obrotowa silnika:** 43 000–51 000 obr./min

■ **Czas ładowania:** 4–4,5 godziny

■ **Czas pracy na baterii (przy pełnym naładowaniu):** 20–30 minut

■ **Temperatura pracy:** -10°C do 50°C (14°F–122°F)

■ **Temperatura przechowywania:** -10°C do 60°C (-2°F–140°F)

■ **Poziom hałas:** < 90 dB

■ **Materiał:** ABS, PP

■ **Długość przewodu:** 31,5 cala (ok. 80 cm)

■ **Waga:** 450–500 g

■ **Wymiary produktu:** 160 × 100 × 65 mm

Ochrona środowiska

Oznaczenie (rys. 4) wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami

domowymi w całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, odpowiedzialnie przetwarzaj ten produkt w celu zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić używane urządzenie, proszę skorzystać z systemów zwrotu i zbierania lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni przyjąć ten produkt do bezpiecznego recyklingu pod kątem ochrony środowiska.



User Manual

Contents

Package contents

Construction and operation of the device

Technical parameters

Thank you for purchasing this portable air blower. Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Package contents

- Electric air duster ×1
- Nozzles ×5
- Brushes ×3
- Cover ×1
- Cable USB ×1
- User manual ×1

Construction of the device (Fig. 1)

1. Air outlet
2. Long nozzle
3. LED light
4. ON/OFF button
5. LED indicator
6. USB-C charging port

Instructions for use

1. Hold down the power button for 3 seconds to turn on the blower and set the speed to the first level.
2. Press the power button again to switch to the second level.

3. Press the button a third time to switch to the third level.

4. Press the button a fourth time to enter standby mode. If no operation is performed for one minute, the device will automatically turn off.

5. Hold down the power button to turn off the device when it is turned on.

How to charge?

- Connect the USB cable to the charging port of your device and connect it to a 5V/2A USB socket, such as a USB charger, phone adapter, laptop, power bank, etc.
- While the device is charging, the LED indicator flashes red.

Attention!

- It is not recommended to use the device while charging as it will not charge while in use.
- If the blower stops working after a short time, make sure the battery is fully charged.
- Storing the device in a humid place may shorten the battery life.

Preparing the device for use

To use the device, insert the selected nozzle into the air outlet until it is securely attached (Fig. 2).

Attention!

- When using compressed air, ensure the air valve is open to ensure rapid filling (Fig. 3).

Fig. 3.1 - Compressed air

Fig. 3.2 - Open

Fig. 3.3 - Open the valve with the air tip

Technical specifications

- **Power supply:** DC 5V
- **Entry:** 2A
- **Rated power:** 68 W
- **Engine speed:** 43,000–51,000 rpm
- **Charging time:** 4–4.5 hours
- **Battery life (when fully charged):** 20–30 minutes
- **Operating temperature:** –10°C do 50°C (14°F–122°F)
- **Storage temperature:** –10°C do 60°C (–2°F–140°F)
- **Noise level:** < 90 dB
- **Material:** ABS, PP
- **Cable length:** 31.5 inches (approx. 80 cm)
- **Libra:** 450–500 g
- **Product dimensions:** 160 × 100 × 65 mm

Environmental protection

The marking (Fig. 4) indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the European Union. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle this product responsibly for the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They may accept this product for environmentally safe recycling.



ANWEISUNGEN SERVICE

Inhalt

Packungsinhalt

Aufbau und
Funktionsweise des
Gerätes

Technische Parameter

Vielen Dank für den Kauf dieses tragbaren Luftgebläses. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Packungsinhalt

- Elektrisches Luftgebläse ×1
- Düsen ×5
- Bürsten ×3
- Abdeckung ×1
- USB-Kabel ×1
- Benutzerhandbuch ×1

Aufbau des Gerätes (Abb. 1)

1. Luftauslass
2. Lange Düse
3. LED-Licht
4. EIN/AUS-Taste
5. LED-Anzeige
6. USB-C-Ladeanschluss

Gebrauchsanweisung

1. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gebläse einzuschalten und die Geschwindigkeit auf die erste Stufe einzustellen.

2. Drücken Sie die Power-Taste erneut, um in die zweite Ebene zu wechseln.

3. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um in die dritte Ebene zu wechseln.

4. Drücken Sie die Taste ein viertes Mal, um in den Standby-Modus zu wechseln. Wenn eine Minute lang keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

5. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät auszuschalten, wenn es eingeschaltet ist.

Wie wird aufgeladen?

■ Schließen Sie das USB-Kabel an den Ladeanschluss Ihres Geräts an und verbinden Sie es mit einer 5 V/2 A USB-Buchse, beispielsweise einem USB-Ladegerät, Telefonadapter, Laptop, Powerbank usw.

■ Während das Gerät geladen wird, blinkt die LED-Anzeige rot.

Aufmerksamkeit!

■ Es wird nicht empfohlen, das Gerät während des Ladevorgangs zu verwenden, da es während der Verwendung nicht aufgeladen wird.

■ Wenn das Gebläse nach kurzer Zeit nicht mehr funktioniert, stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.

■ Die Lagerung des Geräts an einem feuchten Ort kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.

Gerät für den Gebrauch vorbereiten

Um das Gerät zu verwenden, stecken Sie die ausgewählte Düse in den Luftauslass, bis sie sicher sitzt (Abb. 2).

Aufmerksamkeit!

■ Achten Sie bei der Verwendung von Druckluft darauf, dass das Luftventil geöffnet ist, um eine schnelle Befüllung zu gewährleisten (Abb. 3).

Abb. 3.1 - Druckluft

Abb. 3.2 - Öffnen

Abb. 3.3 - Öffnen Sie das Ventil mit der Luftspitze

Technische Daten

■ **Stromversorgung:** Gleichstrom 5 V

■ **Eintrag:** 2A

■ **Nennleistung:** 68 W

■ **Motordrehzahl:** 43.000–51.000 U/min

■ **Ladezeit:** 4–4,5 Stunden

■ **Akkulaufzeit (bei voller Ladung):** 20–30 Minuten

■ **Betriebstemperatur:** -10 °C bis 50 °C (14 °F-122 °F)

■ **Lagertemperatur:** -10 °C bis 60 °C (-2 °F-140 °F)

■ **Geräuschpegel:** < 90 dB

■ **Material:** ABS, PP

■ **Kabellänge:** 31,5 Zoll (ca. 80 cm)

■ **Waage:** 450-500 g

■ **Produktabmessungen:** 160 × 100 × 65 mm

Umweltschutz

Die Kennzeichnung (Abb. 4) weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten Europäischen Union nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie dieses Produkt verantwortungsvoll und sorgen Sie für eine nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser nimmt das Produkt möglicherweise für ein umweltgerechtes Recycling an.



INSTRUKCE SERVIS

Obsah

Obsah balení

Konstrukce a provoz
zařízení

Technické parametry

Děkujeme vám za zakoupení tohoto přenosného dmyhadla. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Obsah balení

- Elektrický vzduchový ventilátor ×1
- Trysky ×5
- Kartáče ×3
- Kryt ×1
- Kabel USB ×1
- Uživatelská příručka ×1

Konstrukce zařízení (obr. 1)

1. Výstup vzduchu
2. Dlouhá tryska
3. LED světlo
4. Tlačítko ON/OFF
5. LED indikátor
6. Nabíjecí port USB-C

Návod k použití

1. Podržení tlačítka napájení po dobu 3 sekund zapnete ventilátor a nastavte rychlost na první úroveň.
2. Dalším stisknutím tlačítka napájení přepnete na druhou úroveň.
3. Třetím stisknutím tlačítka přepnete na třetí úroveň.
4. Čtvrtým stisknutím tlačítka přejdete do pohotovostního režimu. Pokud po dobu jedné minuty neprovedete žádnou operaci, zařízení se automaticky vypne.
5. Podržení tlačítka napájení vypnete zařízení, když je zapnuté.

Jak nabíjet?

- Připojte USB kabel k nabíjecímu portu vašeho zařízení a připojte jej k 5V/2A USB zásuvce, jako je USB nabíječka, telefonní adaptér, notebook, powerbanka atd.

- Zatímco se zařízení nabíjí, indikátor LED bliká červeně.

Pozor!

- Nedoporučuje se používat zařízení během nabíjení, protože se během používání nenabíjí.
- Pokud foukač po krátké době přestane fungovat, ujistěte se, že je baterie plně nabitá.
- Skladování zařízení na vlhkém místě může zkrátit životnost baterie.

Příprava zařízení k použití

Chcete-li zařízení používat, vložte vybranou trysku do výstupu vzduchu, dokud není bezpečně připevněna (obr. 2).

Pozor!

- Při použití stlačeného vzduchu se ujistěte, že je vzduchový ventil otevřený, aby bylo zajištěno rychlé plnění (obr. 3).

Obr. 3.1 - Stlačený vzduch

Obr. 3.2 - Otevřeno

Obr. 3.3 - Otevřete ventil vzduchovou špičkou

Technické specifikace

- **Napájení:** DC 5V
- **Vstup:** 2A
- **Jmenovitý výkon:** 68 W
- **Otáčky motoru:** 43 000–51 000 ot./min
- **Doba nabíjení:** 4–4,5 hodiny
- **Životnost baterie (při plném nabití):** 20–30 minut
- **Provozní teplota:** –10°C až 50°C (14°F–122°F)
- **Skladovací teplota:** –10°C až 60°C (–2°F–140°F)
- **Hladina hluku:** < 90 dB
- **Materiál:** ABS, PP
- **Délka kabelu:** 31,5 cala (ok. 80 cm)
- **Váhy:** 450–500 g
- **Rozměry produktu:** 160 × 100 × 65 mm

Ochrana životního prostředí

Označení (obr. 4) znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domovním odpadem v celé Evropské unii. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte tento produkt zodpovědně za účelem

udržetelného opětovného použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy vracení a sběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Mohou přijmout tento produkt k ekologicky bezpečné recyklaci.



POKYNY SERVIS

Obsah

Obsah balenia

Konštrukcia a prevádzka
zariadenia

Technické parametre

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto prenosného dýchadla. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.

Obsah balenia

- Elektrický vzduchový ventilátor ×1
- Trysky ×5
- Kefy ×3
- Kryt ×1
- Kábel USB ×1
- Návod na použitie ×1

Konštrukcia zariadenia (obr. 1)

1. Výstup vzduchu
2. Dlhá tryska
3. LED svetlo
4. Tlačidlo ON/OFF
5. LED indikátor
6. Nabíjací port USB-C

Návod na použitie

1. Podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete dýchadlo a nastavíte rýchlosť na prvú úroveň.
2. Opätovným stlačením tlačidla napájania prepnete na druhú úroveň.
3. Tretím stlačením tlačidla prepnete na tretiu úroveň.
4. Štvrtým stlačením tlačidla prejdete do pohotovostného režimu. Ak počas jednej minúty

nevykonáte žiadnu operáciu, zariadenie sa automaticky vypne.

5. Podržaním tlačidla napájania vypnete zariadenie, keď je zapnuté.

Ako účtovať?

- Pripojte kábel USB k nabíjacímu portu vášho zariadenia a zapojte ho do 5V/2A USB zásuvky, ako je USB nabíjačka, telefónny adaptér, laptop, power banka atď.
- Kým sa zariadenie nabíja, indikátor LED blinká načerveno.

Pozor!

- Neodporúča sa používať zariadenie počas nabíjania, pretože sa počas používania nenabíja.
- Ak fúkač po krátkom čase prestane fungovať, skontrolujte, či je batéria úplne nabitá.
- Skladovanie zariadenia na vlhkom mieste môže skrátiť životnosť batérie.

Príprava zariadenia na použitie

Ak chcete zariadenie použiť, vložte vybranú trysku do výstupu vzduchu, kým nie je bezpečne pripojená (obr. 2).

Pozor!

■ Pri použití stlačeného vzduchu skontrolujte, či je vzduchový ventil otvorený, aby sa zabezpečilo rýchle plnenie (obr. 3).

Obr. 3.1 - Stlačený vzduch

Obr. 3.2 - Otvorené

Obr. 3.3 - Otvorte ventil vzduchovou špičkou

Technické špecifikácie

- **Napájanie:** DC 5V
- **Vstup:** 2A
- **Menovitý výkon:** 68 W
- **Otáčky motora:** 43 000 – 51 000 ot./min
- **Doba nabíjania:** 4-4,5 hodiny
- **Životnosť batérie (pri plnom nabití):** 20-30 minút
- **Prevádzková teplota:** -10 °C až 50 °C (14 °F – 122 °F)
- **Skladovacia teplota:** -10 °C až 60 °C (-2 °F – 140 °F)
- **Hladina hluku:** < 90 dB
- **Materiál:** ABS, PP
- **Dĺžka kábla:** 31,5 cala (ok. 80 cm)
- **Váhy:** 450 – 500 g

■ **Rozmery produktu:** 160 × 100 × 65 mm

Ochrana životného prostredia

Označenie (obr. 4) znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom v celej Európskej únii. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte tento produkt zodpovedne, aby ste opätovne využili materiálne zdroje. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu prijať tento výrobok na ekologicky bezpečnú recykláciu.

HU

UTASÍTÁS SZOLGÁLTATÁS

Tartalom

A csomag tartalma

A készülék felépítése és működése

Műszaki paraméterek

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a hordozható légfűvőt. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

A csomag tartalma

- Elektromos légfűvő ×1
- Fűvókák ×5
- Kefék ×3
- Fedél ×1
- USB kábel ×1
- Felhasználói kézikönyv ×1

A készülék felépítése (1. ábra)

1. Levegő kimenet
2. Hosszú fűvóka
3. LED lámpa
4. BE/KI gomb
5. LED jelzőfény
6. USB-C töltőport

Használati utasítás

1. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig a ventilátor bekapcsolásához, és állítsa a sebességet az első szintre.

2. Nyomja meg ismét a bekapcsológombot a második szintre váltáshoz.

3. Nyomja meg a gombot harmadszor a harmadik szintre váltáshoz.

4. Nyomja meg a gombot negyedszer, hogy készenléti módba lépjen. Ha egy percig nem végez semmilyen műveletet, a készülék automatikusan kikapcsol.

5. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot az eszköz kikapcsolásához, amikor az be van kapcsolva.

Hogyan kell tölteni?

■ Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülék töltőportjához, és csatlakoztassa egy 5V/2A USB-aljzathoz, például USB-töltőhöz, telefonadapterhez, laptophoz, tápegységhez stb.

■ A készülék töltése közben a LED jelzőfény pirosan villog.

Figyelem!

■ Nem ajánlott a készüléket töltés közben használni, mert használat közben nem töltődik.

■ Ha a ventilátor rövid idő után leáll, ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.

■ A készülék párás helyen való tárolása lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

A készülék előkészítése használatra

A készülék használatához helyezze be a kiválasztott fűvókát a levegőkimenetbe, amíg az biztonságosan rögzül (2. ábra).

Figyelem!

■ Sűrített levegő használatakor ügyeljen arra, hogy a levegőszelep nyitva legyen a gyors feltöltés érdekében (3. ábra).

3.1. ábra - Sűrített levegő

3.2. ábra - Nyitva

3.3. ábra - Nyissa ki a szelepet a levegőcsúccsal

Műszaki előírások

■ Tápegység: DC 5V

■ Belépés: 2A

■ Névleges teljesítmény: 68 W

■ Motor fordulatszám: 43 000-51 000 ford./perc

■ Töltési idő: 4-4,5 óra

■ Az akkumulátor élettartama (teljesen feltöltött állapotban): 20-30 perc

■ Üzemi hőmérséklet: -10°C - 50°C (14°F - 122°F)

■ Tárolási hőmérséklet: -10°C és 60°C között (-2°F-140°F)

■ Zajszint: < 90 dB

■ Anyag: ABS, PP

■ Kábel hossza: 31,5 hüvelyk (kb. 80 cm)

■ Mérleg: 450-500 g

■ Termék méretei: 160 × 100 × 65 mm

Környezetvédelem

A jelölés (4. ábra) azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni az Európai Unió egész területén. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó esetleges környezeti vagy emberi egészségi károk elkerülése érdekében a terméket felelősségteljesen hasznosítsa újra az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználása érdekében. A használt készülék visszaküldéséhez használja a visszaküldési és begyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Elfogadják ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.



ИНСТРУКЦИИ СЕРВИЗ

Съдържание

Съдържание на
опаковката

Конструкция и действие
на устройството

Технически параметри

Благодарим ви, че закупихте този преносим въздушен вентилатор. Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Съдържание на опаковката

- Електрически вентилатор ×1
- Дюзи ×5
- Четки ×3
- Капак ×1
- USB кабел ×1

- Ръководство за потребителя ×1

Конструкция на устройството (фиг. 1)

1. Изход за въздух
2. Дълъг накрайник
3. LED светлина
4. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ
5. LED индикатор
6. USB-C порт за зареждане

Указания за употреба

1. Задръжте натиснат бутона за захранване за 3 секунди, за да включите вентилатора и задайте скоростта на първо ниво.

2. Натиснете отново бутона за захранване, за да превключите на второ ниво.

3. Натиснете бутона трети път, за да превключите на трето ниво.

4. Натиснете бутона четвърти път, за да влезете в режим на готовност. Ако не се извърши никаква операция в продължение на една минута, устройството автоматично ще се изключи.

5. Задръжте натиснат бутона за захранване, за да изключите устройството, когато е включено.

Как да зареждам?

■ Свържете USB кабела към порта за зареждане на вашето устройство и го свържете към 5V/2A USB контакт, като USB зарядно устройство, адаптер за телефон, лаптоп, захранваща банка и др.

■ Докато устройството се зарежда, LED индикаторът мига в червено.

внимание!

■ Не се препоръчва да използвате устройството, докато се зарежда, тъй като то няма да се зарежда, докато се използва.

■ Ако вентилаторът спре да работи след кратко време, уверете се, че батерията е напълно заредена.

■ Съхраняването на устройството на влажно място може да съкрати живота на батерията.

Подготовка на устройството за употреба

За да използвате устройството, поставете избраната дюза в изхода за въздух, докато се закрепил здраво (фиг. 2).

внимание!

■ Когато използвате сгъстен въздух, уверете се, че

въздушният клапан е отворен, за да осигурите бързо пълнене (фиг. 3).

Фиг. 3.1 - Сгъстен въздух

Фиг. 3.2 - Отворено

Фиг. 3.3 - Отворете вентила с въздушния накрайник

Технически спецификации

■ **Захранване:** DC 5V

■ **вход:** 2A

■ **Номинална мощност:** 68 W

■ **Обороти на двигателя:** 43 000–51 000 об./мин

■ **Време за зареждане:** 4–4,5 часа

■ **Живот на батерията (когато е напълно заредена):** 20–30 минути

■ **Работна температура:** –10°C до 50°C (14°F–122°F)

■ **Температура на съхранение:** –10°C до 60°C (–2°F–140°F)

■ **Ниво на шум:** < 90 dB

■ **материал:** ABS, PP

■ **Дължина на кабела:** 31,5 инча (приблизително 80 см)

■ **Везни:** 450–500 гр

■ **Размери на продукта:** 160 × 100 × 65 мм

Опазване на околната среда

Маркировката (фиг. 4) показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци в целия Европейски съюз. За да предотвратите възможна вреда за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте този продукт отговорно за устойчиво повторно използване на материални ресурси. За да върнете вашето използвано устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да приемат този продукт за безопасно за околната среда рециклиране.

ROU

INSTRUCȚIUNI SERVICIU

Cuprins

Conținutul pachetului

Construcția și funcționarea dispozitivului

Parametrii tehnici

Vă mulțumim că аți achiziționat această suflantă portabilă. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.

Conținutul pachetului

- Suflantă electrică de aer ×1
- Duze ×5
- Perii ×3
- Capac ×1
- Cablu USB ×1
- Manual de utilizare ×1

Construcția dispozitivului (Fig. 1)

1. Ieșirea aerului
2. Duză lungă
3. Lumină LED
4. Buton ON/OFF
5. Indicator LED
6. Port de încărcare USB-C

Instructiuni de utilizare

1. Țineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a porni suflanta și a seta viteza la primul nivel.
2. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a trece la al doilea nivel.
3. Apăsați butonul a treia oară pentru a trece la al treilea nivel.
4. Apăsați butonul a patra oară pentru a intra în modul de așteptare. Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de un minut, dispozitivul se va opri automat.
5. Țineți apăsat butonul de pornire pentru a opri dispozitivul când este pornit.

Cum se incarca?

- Conectați cablul USB la portul de încărcare al dispozitivului dvs. și conectați-l la o priză USB de 5V/2A, cum ar fi un încărcător USB, adaptor pentru telefon, laptop, power bank etc.
- În timp ce dispozitivul se încarcă, indicatorul LED clipește roșu.

Atenție!

- Nu este recomandat să utilizați dispozitivul în timpul încărcării, deoarece nu se va încărca în timpul utilizării.

- Dacă suflanta nu mai funcționează după o perioadă scurtă de timp, asigurați-vă că bateria este încărcată complet.

- Depozitarea dispozitivului într-un loc umed poate scurta durata de viață a bateriei.

Pregătirea dispozitivului pentru utilizare

Pentru a utiliza dispozitivul, introduceți duza selectată în orificiul de evacuare a aerului până când este atașată bine (Fig. 2).

Atenție!

- Când utilizați aer comprimat, asigurați-vă că supapa de aer este deschisă pentru a asigura o umplere rapidă (Fig. 3).

Fig. 3.1 - Aer comprimat

Fig. 3.2 - Deschis

Fig. 3.3 - Deschideți supapa cu vârful de aer

Specificatii tehnice

- **Alimentare electrică:** DC 5V
- **Intrare:** 2A
- **Putere nominală:** 68 W
- **Turatie motor:** 43.000–51.000 rpm
- **Timp de încărcare:** 4-4,5 ore

■ **Durata de viață a bateriei (când este complet încărcată):**
20-30 minute

■ **Temperatura de functionare:**
-10°C până la 50°C (14°F-122°F)

■ **Temperatura de depozitare:**
-10°C până la 60°C (-2°F-140°F)

■ **Nivel de zgomot:** < 90 dB

■ **Material:** ABS, PP

■ **Lungimea cablului:** 31,5 inchi
(aproximativ 80 cm)

■ **Balanta:** 450-500 g

■ **Dimensiuni produs:** 160 × 100 × 65 mm

Protecția mediului

Marcajul (Fig. 4) indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga Uniune Europeană. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați acest produs în mod responsabil pentru reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Ei pot accepta acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.



INSTRUKCIJOS PASLAUGA

Turiny

Pakuotės turinys

Prietaiso konstrukcija ir veikimas

Techniniai parametrai

Dėkojame, kad įsigijote šį nešiojamąjį oro pūstuvą. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Pakuotės turinys

- Elektrinis oro pūstuvas ×1
- Purkštukai ×5
- Šepečiai ×3
- Dangtis ×1
- USB kabelis ×1
- Vartotojo vadovas ×1

Prietaiso konstrukcija (1 pav.)

1. Oro išleidimo anga
2. Ilgas antgalis
3. LED lemputė
4. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas
5. LED indikatorius
6. USB-C įkrovimo prievadas

Naudojimo instrukcijos

1. Palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką 3 sekundes, kad įjungtumėte orapūtę ir nustatytumėte pirmąjį greitį.
2. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad perjungtumėte į antrą lygį.
3. Paspauskite mygtuką trečią kartą, kad pereitumėte į trečią lygį.
4. Paspauskite mygtuką ketvirtą kartą, kad įjungtumėte budėjimo režimą. Jei vieną minutę neatliekama jokia operacija, įrenginys automatiškai išsijungs.
5. Norėdami išjungti įrenginį, kai jis įjungtas, laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką.

Kaip įkrauti?

- Prijunkite USB kabelį prie įrenginio įkrovimo prievado ir prijunkite prie 5V/2A USB lizdo, pvz., USB įkroviklio, telefono

adapterio, nešiojamojo kompiuterio, maitinimo bloko ir kt.

- Kol įrenginys kraunamas, LED indikatorius mirksi raudonai.

Dėmesio!

- Nerekomenduojama naudoti įrenginio kraunant, nes jis neįkraunamas naudojant.
- Jei orapūtė po trumpo laiko nustoja veikti, įsitikinkite, kad akumuliatorius yra visiškai įkrautas.
- Laikant prietaisą drėgnoje vietoje, gali sutrumpėti baterijos veikimo laikas.

Prietaiso paruošimas naudojimui

Norėdami naudoti prietaisą, įkiškite pasirinktą antgalį į oro išleidimo angą, kol jis tvirtai užsifiksuos (2 pav.).

Dėmesio!

- Kai naudojate suslėgtą orą, įsitikinkite, kad oro vožtuvas yra atidarytas, kad būtų užtikrintas greitas pripildymas (3 pav.).

3.1 pav. – Suslėgtas oras

3.2 pav. – Atidarytas

3.3 pav. - Atidarykite vožtuvą oro antgaliu

Techninės specifikacijos

- Maitinimas: DC 5V

- **Iējimas:** 2A
- **Nominali galia:** 68 W
- **Variklio greitis:** 43 000–51 000 aps./min
- **Izkrovimo laiks:** 4–4,5 valandas
- **Baterijas veikimo laiks (kai visiškai įkrautas):** 20–30 minučių
- **Darbinė temperatūra:** –10 °C iki 50 °C (14 °F–122 °F)
- **Laikymo temperatūra:** –10 °C iki 60 °C (–2 °F–140 °F)
- **Triukšmo lygis:** < 90 dB
- **Medžiaga:** ABS, PP
- **Kabelio ilgis:** 31,5 colio (apie 80 cm)
- **Svarstyklės:** 450–500 g
- **Gaminio matmenys:** 160 × 100 × 65 mm

Aplinkos apsauga

Ženklimas (4 pav.) rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje Europos Sąjungoje. Kad išvengtumėte galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perdirbkite šį gaminį atsakingai ir tvariai pakartotinai panaudodami materialinius išteklius. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote gaminį. Jie gali priimti

šį gaminį aplinkai saugiam perdirbimui.



NORĀDĪJUMI SERVISS

Saturs

Iepakojuma saturs

Ierīces uzbūve un darbība

Tehniskie parametri

Paldies, ka iegādājāties šo portatīvo gaisa pūtēju. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uziņai.

Iepakojuma saturs

- Elektriskais gaisa pūtējs ×1
- Sprauslas ×5
- Otas ×3
- Vāks ×1
- USB kabelis ×1

- Lietotāja rokasgrāmata ×1

Ierīces uzbūve (1. att.)

1. Gaisa izvads
2. Gara sprausla
3. LED gaisma
4. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga
5. LED indikators
6. USB-C uzlādes ports

Lietošanas instrukcija

1. Turiet nospiestu barošanas pogu 3 sekundes, lai ieslēgtu pūtēju un iestatītu ātrumu uz pirmo līmeni.
2. Vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai pārslēgtos uz otro līmeni.
3. Nospiediet pogu trešo reizi, lai pārslēgtos uz trešo līmeni.
4. Nospiediet pogu ceturto reizi, lai pārietu gaidstāves režīmā. Ja vienu minūti netiek veikta neviena darbība, ierīce automātiski izslēgsies.
5. Turiet nospiestu barošanas pogu, lai izslēgtu ierīci, kad tā ir ieslēgta.

Kā uzlādēt?

- Pievienojiet USB kabeli ierīces uzlādes portam un pievienojiet to 5V/2A USB līdzdai, piemēram, USB

lādētājam, tālruņa adapterim, klēpj datoram, barošanas bankai utt.

- Kamēr ierīce tiek uzlādēta, LED indikators mirgo sarkanā krāsā.

Uzmanību!

- Nav ieteicams lietot ierīci uzlādes laikā, jo tā neuzlādēsies lietošanas laikā.
- Ja pūtējs pēc neilga laika pārstāj darboties, pārlicinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- Ierīces uzglabāšana mitrā vietā var saīsināt akumulatora darbības laiku.

Ierīces sagatavošana lietošanai

Lai lietotu ierīci, ievietojiet izvēlēto sprauslu gaisa izplūdes atverē, līdz tā ir droši piestiprināta (2. att.).

Uzmanību!

- Izmantojot saspiestu gaisu, pārlicinieties, ka gaisa vārsts ir atvērts, lai nodrošinātu ātru uzpildīšanu (3. att.).
- 3.1. att. - Saspiests gaiss
 - 3.2. att. — Atvērts
 - 3.3. att. - Atveriet vārstu ar gaisa uzgali

Tehniskās specifikācijas

- **Barošanas avots:** DC 5V
- **Ieeja:** 2A
- **Nominālā jauda:** 68 W
- **Dzinēja apgriezieni:** 43 000–51 000 apgr./min
- **Uzlādes laiks:** 4-4,5 stundas
- **Akumulatora darbības laiks (kad pilnībā uzlādēts):** 20-30 minūtes
- **Darba temperatūra:** -10°C līdz 50°C (14°F–122°F)
- **Uzglabāšanas temperatūra:** -10°C līdz 60°C (-2°F–140°F)
- **Trokšņa līmenis:** < 90 dB
- **Materiāls:** ABS, PP
- **Kabeļa garums:** 31,5 collas (apmēram 80 cm)
- **Svari:** 450-500 g
- **Produkta izmēri:** 160 × 100 × 65 mm

Vides aizsardzība

Marķējums (4. att.) norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā Eiropas Savienībā. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko rada nekontrolēta atkritumu izmešana, pārstrādājiet šo izstrādājumu atbildīgi, lai ilgtspējīgi izmantotu materiālos resursus. Lai atgrieztu savu lietoto ierīci, lūdzu,

izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties preci. Viņi var pieņemt šo izstrādājumu videi nekaitīgai pārstrādei.



JUHISED TEENUS

Sisu

Pakendi sisu

Seadme ehitus ja
tööpohimote

Tehnilised parameetrid

Tāname, et ostsīte selle kaasaskantava ohupuhuri. Palun lugege see juhend enne kasutamist hoolikalt läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

Pakendi sisu

- Elektriline õhupuhur ×1
- Düüsid ×5
- Harjad x3
- Kaas x1
- USB-kaabel ×1
- Kasutusjuhend ×1

Seadme ehitus (joon. 1)

1. Õhu väljalaskeava
2. Pikk otsik
3. LED valgusti
4. ON/OFF nupp
5. LED indikaator
6. USB-C laadimisport

Kasutusjuhend

1. Ventilaatori sisselülitamiseks hoidke toitenuppu 3 sekundit all ja seadke kiirus esimesele tasemele.
2. Teisele tasemele lülitumiseks vajutage uuesti toitenuppu.
3. Kolmandale tasemele lülitumiseks vajutage nuppu kolmandat korda.
4. Ooterežiimi sisenemiseks vajutage nuppu neljandat korda. Kui ühe minuti jooksul ühtegi

toimingut ei tehta, lülitub seade automaatselt välja.

5. Seadme väljalülitamiseks hoidke all toitenuppu, kui see on sisse lülitatud.

Kuidas laadida?

■ Ühendage USB-kaabel seadme laadimispea ja ühendage see 5V/2A USB-pea, näiteks USB-laadija, telefoniaadapter, sülearvuti, toitepank vms.

■ Seadme laadimise ajal vilgub LED-indikaator punaselt.

Tähelepanu!

■ Seadet ei ole soovitatav laadimise ajal kasutada, kuna see ei lae kasutamise ajal.

■ Kui puhur lakkab töötamast mõne aja pärast, veenduge, et aku on täielikult laetud.

■ Seadme hoidmine niiskes kohas võib lühendada aku tööiga.

Seadme ettevalmistamine kasutamiseks

Seadme kasutamiseks sisestage valitud otsik õhu väljalaskeavasse, kuni see on kindlalt kinnitatud (joonis 2).

Tähelepanu!

■ Suruõhu kasutamisel veenduge, et õhuklapp oleks avatud, et tagada kiire täitmine (joonis 3).

Joonis 3.1 – Suruõhk

Joon. 3.2 – avatud

Joonis 3.3 - Avage ventiil õhuotsaga

Tehnilised näitajad

■ **Toiteallikas:** DC 5V

■ **Sissepääs:**2A

■ **Nimivõimsus:**68 W

■ **Mootori kiirus:**43 000–51 000 pööret minutis

■ **Laadimisaeg:**4-4,5 tundi

■ **Aku eluiga (täielikult laetuna):** 20-30 minutit

■ **Töötemperatuur:** –10 °C kuni 50 °C (14 °F–122 °F)

■ **Säilitustemperatuur:** –10 °C kuni 60 °C (–2 °F–140 °F)

■ **Müratase:** < 90 dB

■ **Materjal:** ABS, PP

■ **Kaabli pikkus:** 31,5 tolli (umbes 80 cm)

■ **Kaalud:** 450–500 g

■ **Toote mõõdud:** 160 × 100 × 65 mm

Keskkonnakaitse

Märgistus (joonis 4) näitab, et seda toodet ei tohi kogu Euroopa Liidus ära visata koos muude olmejäätmetega. Et vältida kontrollimatust jäätmekäitlusest tulenevat võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, taaskasutage see toode vastutustundlikult materiaalsete ressursside säästva taaskasutamise nimel. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust edasimüüjaga, kust toote ostsite. Nad võivad selle toote vastu võtta keskkonnaohutuks ringlussevõtuks.



OHJEET PALVELU

Sisälllys

Pakkauksen sisältö

Laitteen rakenne ja toiminta

Tekniset parametrit

Kiitos, että ostit tämän kannettavan ilmapuhaltimen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

Pakkauksen sisältö

- Sähköinen ilmanpuhallin ×1
- Suuttimet ×5
- Harjat ×3
- Kansi ×1
- USB-kaapeli ×1
- Käyttöopas ×1

Laitteen rakenne (kuva 1)

1. Ilmanpoistoaukko
2. Pitkä suutin
3. LED-valo
4. ON/OFF-painike
5. LED-merkkivalo
6. USB-C-latausportti

Käyttöohjeet

1. Käynnistä puhallin ja aseta nopeus ensimmäiselle tasolle pitämällä virtapainiketta painettuna 3 sekuntia.
2. Paina virtapainiketta uudelleen vaihtaaksesi toiselle tasolle.

3. Paina painiketta kolmannen kerran vaihtaaksesi kolmannelle tasolle.

4. Paina painiketta neljännen kerran siirtyäksesi valmiustilaan. Jos mitään toimintoa ei suoriteta minuuttiin, laite sammuu automaattisesti.

5. Pidä virtapainiketta painettuna sammuttaaksesi laitteen, kun se on päällä.

Kuinka ladata?

■ Liitä USB-kaapeli laitteesi latausporttiin ja liitä se 5V/2A USB-liitäntään, kuten USB-laturiin, puhelinsovitteeseen, kannettavaan tietokoneeseen, virtapankkiin jne.

■ Kun laite latautuu, LED-merkkivalo vilkkuu punaisena.

Huomio!

■ Laitteen käyttöä latauksen aikana ei suositella, koska se ei lataudu käytön aikana.

■ Jos puhallin lakkaa toimimasta hetken kuluttua, varmista, että akku on ladattu täyteen.

■ Laitteen säilyttäminen kosteassa paikassa voi lyhentää akun käyttöikää.

Laitteen valmistelu käyttöön

Käytä laitetta työntämällä valittu suutin ilmanpoistoaukkoon,

kunnes se on kunnolla kiinni (kuva 2).

Huomio!

■ Kun käytät paineilmaa, varmista, että ilmaventtiili on auki nopean täytön varmistamiseksi (kuva 3).

Kuva 3.1 - Paineilma

Kuva 3.2 - Avoin

Kuva 3.3 - Avaa venttiili ilmakärjellä

Tekniset tiedot

■ **Virtalähde:** DC 5V

■ **Sisäänpääsy:** 2A

■ **Nimellisteho:** 68 W

■ **Moottorin nopeus:** 43 000-51 000 rpm

■ **Latausaika:** 4-4,5 tuntia

■ **Akun kesto (täyteen ladattuna):** 20-30 minuuttia

■ **Käyttölämpötila:** -10 °C - 50 °C (14 °F-122 °F)

■ **Varastointilämpötila:** -10 °C - 60 °C (-2-140 °F)

■ **Melutaso:** < 90 dB

■ **Materiaali:** ABS, PP

■ **Kaapelin pituus:** 31,5 tuumaa (noin 80 cm)

■ **Vaaka:** 450-500 g

■ **Tuotteen mitat:** 160 × 100 × 65 mm

Ympäristönsuojelu

Merkintä (kuva 4) osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana koko Euroopan unionin alueella. Kierrätä tämä tuote vastuullisesti materiaaliresurssien kestävän uudelleenkäytön välttämiseksi ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuvien mahdollisten haittojen estämiseksi hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä. Palauttaaksesi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja noutojärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat hyväksyä tämän tuotteen ympäristöystävälliseen kierrätykseen.